

## Пицца – Пятница/ Pizza - Vendredi

С понедельника по пятницу  
Будто бы назад время пятится,  
Мы были нигде, плавали в мутной  
воде,  
Различимы едва в обстоятельствах.

Я бы не увидел тебя  
Среди миллионов прохожих,  
Это мне не нравится,  
И тебе не нравится тоже.  
Я бы не заметил тебя  
И прошёл бы мимо при встрече,  
Если бы не пятница,  
Если бы не пятница, вечер.

С понедельника по пятницу  
Колёса крутятся, машины катятся.  
Ты где-то там за бортом  
Рулила своим кораблём,  
Который так быстро в свой порт  
отправляется.

Du lundi au vendredi,  
Comme si le temps recule,  
Nous n'étions nul part, nous nagions  
dans l'eau sombre,  
A peine reconnaissables dans des  
circonstances.

J'aurais pu ne pas te voir  
Parmi des millions de passants,  
Cela ne me plait pas,  
Et cela ne te plait pas non plus.  
J'aurais pu ne pas te remarquer  
Et passer devant.  
Si ce n'était pas vendredi,  
Si ce n'était pas vendredi soir.

Du lundi au vendredi,  
Les roues tournent, les voitures roulent.  
Tu étais quelque part là-bas à la mer  
Conduisant ton bateau,  
Qui se dirigeait si vite dans son port.